

La ville de Gandrange présente

POINT & SCENES

Saison culturelle
2019/2020



ville active
gandrange

gandrange.fr





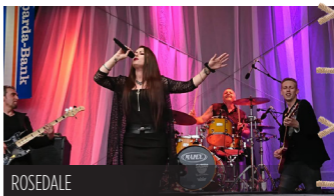
VIVA ITALIA



LE PETIT PRINCE



"LÉGENDES"



ROSEDALE

PLAY
RÉGIE PUB

**VOTRE AGENCE
DE COMMUNICATION
LOCALE**

design graphique | sites web
stratégie média | signalétique
objets publicitaires
évènementiel | impression
panneaux à LED

Tél : +33 (0)3 54 84 03 61

2, rue du Casino
57360 AMNEVILLE
(derrière la pabnoire)



SOMMAIRE



Edito..... p 4-5

Infos pratiques..... p 6-7

Dimanche 29/09/2019 Chanson..... p 8
"ESCALES AUTOUR DU MONDE" avec le Groupe vocal
"Les Voix-ci, Les Voix-là"

Vendredi 18/10/2019 Chanson..... p 9
"FRANCE GALL, EVIDEMMENT..." avec Marie SAMBORA

Dimanche 20/10/2019 Spectacle pour enfants.... p 10
"LE PETIT PRINCE" organisé et interprété par
l'harmonie Accordange

Vendredi 29/11/2019 Théâtre..... p 11
"DÉPÊCHE-TOI BIBICHE, ON VA RATER L'AVION!" avec
la troupe du **TADA**

Vendredi 20/12/2019 Grand Cabaret de Noël..... p 12
"LÉGENDES" Show chanté et dansé et **"SECRET
CABARET"** Magie, grandes illusions, télépathie, avec
Antoine et Val

Dimanche 19/01/2020 Jazz..... p 13
Big-Band du conservatoire de Metz-Métropole
dirigé par **Damien PRUD'HOMME**
Première partie : **COOLSWING QUINTET**

Vendredi 07/02/2020 Blues Rock..... p 14
ROSEDALE avec **Charlie FABERT** et **Amandyn ROSES**
Première partie : **COOKING ON GAS**

Vendredi 28/02/2020 Comédie musicale..... p 15
"VIVA ITALIA" avec **Marie SAMBORA**

Samedi 20/06/2020 Festiv'Eté..... p 16-17
Fête de la Musique et de la St Jean

Thés Dansants..... p 18-19

Gandränge



UNE 18^{ÈME} SAISON MAJEURE

Comme chaque année, vous avez entre les mains notre livret qui annonce la programmation culturelle municipale Poivr' & Scènes de la Ville de Gandrange. C'est reparti pour la saison 2019/2020 !

Les 15 et 22 Mars 2020 auront lieu les prochaines élections municipales. Nous ne proposerons donc pas de spectacle en mars ni en avril, mais deux en février.

Nous avons été touchés par les nombreux compliments du public à la fin de chaque spectacle de la saison écoulée. Ils nous ont confortés dans notre volonté de continuer à faire le choix de la culture, de favoriser ainsi le partage du plaisir de véritables moments artistiques ou, festifs. C'est pour cela que nous nous engageons pour que l'offre culturelle perdure dans notre ville, tout en maîtrisant ses coûts.

Pour cette 18^{ème} saison, la Ville de Gandrange persiste dans son choix d'artistes pratiquement tous lorrains et de styles très variés. Ainsi, la chanson, le théâtre, la magie, le jazz, ou encore le blues, le rock devraient contenter un large public.

Afin de permettre la participation de toutes les générations, les trois coups seront donnés cette année un dimanche après-midi, le 29 septembre, avec la présentation officielle du programme de la saison puis la prestation du groupe vocal moyeuviron "Les Voix-Ci, Les Voix-Là" qui nous proposera un tour du monde en chansons ...

Le rire et la bonne humeur seront l'affaire du **TADA** au cours de la pièce de théâtre "*Dépêche-toi Bibiche, on va rater l'avion !*".

Le Grand Cabaret de Noël proposera cette année un show de variétés avec les reprises chantées et dansées des stars de légende ; magie, grandes illusions, lévitations et télépathie feront le plaisir des amateurs du genre.



Nos amis d'origine italienne ne seront pas oubliés, car, après son concert hommage à France Gall du mois d'octobre, **Marie SAMBORA** reviendra avec son nouveau spectacle **Viva Italia**, version revisitée de celui proposé il y a quelques années.

Les fondus de Blues Rock seront particulièrement gâtés avec la venue de **Charlie FABERT et son groupe Rosedale** en grande formation avec cuivres et percussions, très certainement le meilleur groupe français du genre !

Avec des tarifs toujours attractifs et accessibles au plus grand nombre, Poivr'& Scènes 2019/2020 a tout pour plaire !

C'est avec grand plaisir que nous vous accueillerons à chaque rendez-vous de cette nouvelle saison culturelle... et, pour les danseurs, tous les deuxièmes dimanches du mois, de septembre à mai, pour chacun de nos Thés dansants animés par les meilleurs orchestres de notre secteur...

Patrick BIGOT
Adjoint délégué
à la Culture

Henri OCTAVE
Maire





INFOS PRATIQUES

C'EST OÙ ?

ESPACE CULTUREL DANIEL BALAVOINE

Place Wiedenkeller 57175 GANDRANGE (en face de la Mairie)

RENSEIGNEMENTS - RÉSERVATIONS

MAIRIE DE GANDRANGE

17, rue des Écoles 57175 Gandrange Tél. : **03 87 67 17 79**

mairie@gandrangefr - s.foncin@gandrangefr - c.rama@gandrangefr -
<http://gandrangefr>

TARIFS

Les tarifs indiqués dans ce livret sont applicables aux billets achetés en Mairie de Gandrange et à l'entrée des spectacles.

Pour les billets achetés dans les réseaux et points de vente partenaires, des frais supplémentaires peuvent s'appliquer.

TARIF RÉDUIT

pour les spectacles uniquement

- ▶ Enfants jusqu'à 12 ans *sur présentation d'une pièce d'identité*
- ▶ Étudiants *sur présentation d'une carte étudiant en cours de validité*
- ▶ Personne handicapée et son accompagnateur *sur présentation de la carte d'invalidité*
- ▶ Membres d'une association de Gandrange *sur présentation d'un justificatif en cours de validité*

▶ Groupes : nous consulter

pour les Thés Dansants

Voir page 18



À L'ESPACE CULTUREL DANIEL BALAVOINE

A l'entrée des spectacles, dès l'ouverture des portes

EN MAIRIE DE GANDRANGE

du lundi au vendredi de 8h00 à 12h00 et de 13h00 à 17h00
(sauf mardi après-midi)

PAR COURRIER

Mairie de Gandrange
17, rue des Écoles 57175 GANDRANGE
Tél. : **03 87 67 17 79**

DANS LES MAGASINS

► RÉSEAU FRANCEBILLET

Fnac - Carrefour - Géant - Magasins U - Intermarché - Auchan

Liste complète des points de vente par département disponible sur www.dispobillet.com

► RÉSEAU TICKETNET

Cora - Cultura - E.Leclerc - Virgin Megastore Le Progrès

SUR INTERNET

www.francebillet.com - www.fnac.com

www.carrefour.fr - www.ticketnet.fr

PAR TÉLÉPHONE

Réseau Francebillet : **0 892 68 36 22** (0,34 € ttc/min)

Réseau Ticketnet : **0 892 39 01 00** (0,34 € ttc/min)



**TOUT BILLET NON UTILISÉ NE PEUT ÊTRE
NI ÉCHANGÉ, NI REMBOURSÉ.**

LES VOIX-CI, LES VOIX-LÀ

DANS SON SPECTACLE "ESCALES AUTOUR DU MONDE"

Dimanche 29 septembre 2019

SPECTACLE : 15h30 OUVERTURE DES PORTES : 14h45

CONCERT DE RENTRÉE POUR LA SAISON 2019/2020

En 1^{ère} partie, présentation officielle de la saison

Le groupe vocal **Les Voix-Ci, Les Voix-Là** s'est créé en 2014 sous l'égide du centre social municipal L'Escale de Moyeuve-Grande.

Il compte aujourd'hui 70 membres répartis en 6 pupitres, dirigés par le chef de chœur Julien GASSMANN.

Le spectacle "Escalaes autour du monde" a nécessité deux ans de préparation. Il conte l'histoire d'un voyage initiatique, celui d'une jeune femme amenée à faire le tour du monde pour toucher un héritage. Ce tour du monde en chansons, rythmé par les titres inoubliables de Brel, Sardou, Delpech, Goldman et autres, est un dépaysement qui réservera son lot de surprises au spectateur.



Chants sans partition, chorégraphies, vidéo, tout est réuni pour passer un formidable moment. Attention ! ... Les Voix-Ci, ... Les Voix-Là !

Chanson

**POINT &
SCENES**
Saison culturelle
2019/2020

FRANCE GALL... ÉVIDEMMENT

CONCERT HOMMAGE À FRANCE GALL PAR

MARIE SAMBORA ET SES MUSICIENS

Vendredi 18 octobre 2019

SPECTACLE : 20h30 OUVERTURE DES PORTES : 19h45

Mous sommes nombreux à avoir ressenti une grande tristesse à l'annonce du décès de France GALL, à l'âge de 70 ans, le 7 janvier 2018 des suites d'un cancer...

Sa carrière débutée en 1963 la voit remporter en 1965 le Concours Eurovision de la Chanson avec Poupée de cire, poupée de son de Serge GAINSBORG. Mais elle a du mal à trouver son style jusqu'en 1975 où Michel BERGER, qui deviendra son mari l'année suivante, écrit et produit ses albums. Sa carrière prend alors son envol... mais elle ne sera pas épargnée par les vicissitudes de la vie : Michel BERGER meurt subitement d'un infarctus en 1992, leur fille Pauline atteinte de mucoviscidose disparaît en 1997... France GALL arrête alors de chanter.



Marie SAMBORA et ses musiciens feront revivre le souvenir de l'artiste en interprétant ses plus grands succès lors d'un concert émotion "France Gall ... Evidemment".

TARIFS :

10€ (tout public)

8€ (tarif réduit)



LE PETIT PRINCE

DE ANTOINE DE SAINT EXUPÉRY - ADAPTATION ET MUSIQUE DE ANGELO SORMANI

ORGANISÉ, PROPOSÉ ET INTERPRÉTÉ PAR
L'HARMONIE ACCORDANGE DE GANDRANGE

Dimanche 20 octobre 2019

SPECTACLE : 15h30 OUVERTURE DES PORTES : 14h45

« Lorsque j'étais encore enfant, j'ai vu une fois dans un livre sur la nature, sur la forêt et les animaux, un magnifique dessin. Ça représentait un serpent boa qui avalait un fauve... »

Ainsi commence le conte musical Le Petit Prince, inspiré de l'œuvre d'Antoine de Saint Exupéry. L'Harmonie Accordange propose ce spectacle jeune public ouvert à tous, pour replonger dans l'univers fantastique de cette histoire magnifique.

Sans entr'acte



Théâtre

19 20
**POINT' &
SCENES**
Saison culturelle
2019/2020

"DÉPÊCHE-TOI BIBICHE, ON VA RATER L'AVION!"

COMÉDIE EN 3 ACTES DE JÉRÔME DUBOIS

PAR LE TADA (THÉÂTRE AMATEUR DES AUBORIS)

Vendredi 29 novembre 2019

SPECTACLE : 20h30 OUVERTURE DES PORTES : 19h45

Leur voyage au Maroc, Marc et Sophie l'attendent depuis si longtemps ! Soleil et farniente, ils en rêvent depuis des mois ! Bye, bye, la grisaille de Paris, à eux le soleil de Rabat ! Mais le jour J, le départ s'avère plus compliqué que prévu ! Des valises difficiles à boucler et un voisin empoisonnant, surnommé le vieux hibou, vont vite faire monter la pression avant le départ ! Le fameux départ que la concierge espagnole de l'immeuble attend, elle aussi, avec beaucoup d'impatience, ... car cette dernière a loué l'appartement de Marc et Sophie à des villageois, sans leur dire, et pour se faire un peu d'argent. Mais leur séjour tant attendu à Paris va bien vite se transformer en cauchemar car rien ne va se passer comme prévu...



TARIFS :

8€ (tout public)

5€ (tarif réduit)



DOUVE & SCENES
Saison culturelle
2019/2020

Spectacle de Cabaret

Vendredi 20 décembre 2019

GRAND CABARET DE NOËL

SPECTACLE : 20h30 - OUVERTURE DES PORTES : 19h45

GRAND SHOW CHANTÉ ET DANSÉ EN DIRECT "LÉGENDES"

AINSI QUE "SECRET CABARET"

AVEC ANTOINE ET VAL - MAGIE, GRANDES ILLUSIONS, TÉLÉPATHIE



"Légendes" est un Show chanté en direct, essentiellement en français, adapté à tous les publics qui rend un vibrant hommage aux grands de la chanson qui ont révolutionné la musique française et internationale de ces dernières décennies.

Mike BRANT, France GALL, Gilbert BÉCAUD, Johnny HALLYDAY, Edith PIAF, Tina TURNER, Dalida, Claude FRANÇOIS, Elvis PRESLEY, Marilyn MONROE, Liza MINNELLI, Jacques BREL, Madonna, Michel POLNAREFF, Jean Jacques Goldman, Charles AZNAVOUR, Michael

JACKSON, et bien d'autres à redécouvrir le temps d'un spectacle surprenant et très classe, le temps d'un moment d'émotion à partager avec des Stars de Légende !

Télépathie, Lévitation saisissante, Grandes Illusions... Devenez témoin de l'impossible avec Antoine et Val...

Antoine et Val, en couple à la ville et en duo sur la scène, après un passage remarqué au "Plus grand cabaret du monde" de Patrick SÉBASTIEN, enchaînent les plateaux de télévision sur TF1, M6, France 3 ...

En 2012, leur spectacle "Secret Cabaret" est donné à l'Olympia, en première partie de Thomas BOISSY devant une salle comble et en 2013, ils reçoivent l'oscar de la Magie, le Mandrake d'or qui récompense les meilleurs magiciens internationaux.

Antoine et Val font partie immanquablement de la nouvelle génération de magiciens...



TARIFS :

15€ (tout public)

12€ (tarif réduit)



Jazz

**POINT &
SCENES**
Saison culturelle
2019/2020

"BIG BAND DU CONSERVATOIRE DE METZ MÉTROPOLÉ"

DIRECTION : DAMIEN PRUD'HOMME

ET EN 1^{ÈRE} PARTIE

"COOLSWING 5^{TET}"

Dimanche 19 janvier 2020

SPECTACLE : 15h30 OUVERTURE DES PORTES : 14h45

Le Big Band du Conservatoire à Rayonnement Régional de Metz Métropole est dirigé par Damien PRUD'HOMME. Saxophoniste, compositeur, coordinateur du département Jazz du CRR de Metz Métropole, également très actif sur la scène jazz européenne.



2008, ils ont découvert et approfondi les répertoires de Miles DAVIS, Count BASIE, Bob MINTZER, Thelonious MONK, Horace SILVER, Django REINHARDT, les musiques latines, le jazz de Broadway, ...

EN 1^{ÈRE} PARTIE, LE QUINTET COOLSWING

Le groupe Coolswing 5tet est né au Département Jazz du Conservatoire à Rayonnement Régional de Metz Métropole où se sont rencontrés quatre musiciens et une chanteuse passionnés de Jazz.

Au programme, un concert hommage au trompettiste Chet BAKER, véritable icône du Cool Jazz, disparu en 1988.



TARIFS :

10€ (tout public)

8€ (tarif réduit)



ROSEDALE

AVEC CHARLIE FABERT (GUITARE) ET AMANDYN ROSES (CHANT)

ET EN 1^{ÈRE} PARTIE

"COOKING ON GAS"

Vendredi 7 février 2020

SPECTACLE : 20h30 OUVERTURE DES PORTES : 19h45

Rosedale revisite la musique roots américaine avec une interprétation électrique, puissante mais aussi avec une grande sensibilité.

En 3 ans d'existence, le groupe a su séduire le monde du blues-rock : "Artiste de l'année" aux Zicazic Awards 2018, "Album de l'année" pour la radio Sweet Home Chicago et dans le Top 10 des meilleurs albums français d'après le classement annuel du magazine Guitar Part.

Leur nouvel album, "Wide Awake" est sorti en novembre 2018 chez Dixiefrog Records. Après une tournée dans 9 pays en 2019 pour jouer ses nouveaux titres en live, Rosedale sera à Gandrange en grande formation. En effet, le groupe habituellement en quintet, sera accompagné d'une section de cuivres et d'un percussionniste.



EN 1^{ÈRE} PARTIE, COOKING ON GAS (BLUES / ROCK)



Ce groupe lorrain de Blues composé de 5 amis, met le feu ! De Jimi HENDRIX à Walter TROUT en passant par les grands classiques du Blues !

Influencés par les plus grands tels que Clapton, BB King, ZZ Top, Hendrix et bien d'autres, ils remettent à leur sauce, des reprises dans un esprit bien à eux.

Des musiciens solides qui diffusent un Blues Rock énergique et électrique et qui ont assuré la première partie de concerts de monuments du Blues comme Fred CHAPPELLIER, ou Bill DERAIME pour ne citer qu'eux...

Chanson italienne.....

**POINT &
SCENES**
Saison culturelle
2019/2020

“VIVA ITALIA”

LE NOUVEAU SPECTACLE DE

MARIE SAMBORA ET SES MUSICIENS

Vendredi 28 février 2020.....

SPECTACLE : 20h30 OUVERTURE DES PORTES : 19h45

Comme dans le chapitre précédent de cette comédie Viva Italia, nous sommes toujours au "Café des Italiens" mais celui-ci a été quelque peu transformé.

Un dimanche après-midi, quelques immigrants, pris de nostalgie, chantent les airs et chansons qui ont bercé l'enfance, la jeunesse et la vie de plusieurs générations d'Italiens expatriés, laissant de côté, pour un moment, les coups de grisou et les atmosphères irrespirables de la mine, ou les grandes chaleurs du train à fil de l'usine ou encore les intempéries des chantiers de reconstruction de la France d'après-guerre.

Maria, Angelo, Fabrizio et les autres font revivre les chansons du folklore et du terroir, en passant par des chants patriotiques ou les inévitables chansons d'amour, des airs intemporels, issus de toutes les régions d'Italie, si différentes et en même temps si proches, car unies par le même drapeau.



Outre la musique et la nostalgie, ce spectacle permettra de partager des moments de pure émotion et d'humour avec l'irrésistible Mama italienne.

TARIFS :

10€ (tout public)

8€ (tarif réduit)



FÊTE DE LA MUSIQUE & DE LA SAINT-JEAN

Samedi 20 juin 2020

**GRATUIT : CONCERTS, ANIMATIONS
& SPECTACLE EXCEPTIONNEL**

À NE PAS MANQUER !



À partir de 14h30

Parc de jeux pour enfants (accès gratuit).

Durant l'après-midi

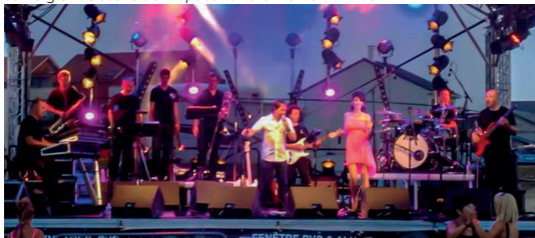
L'harmonie et la Chorale ACCORDANGE de Gandrange
Artistes, musiciens amateurs et groupes locaux en concert :
sur la scène de la place WIEDENKELLER



Vers 21h00

Spectacle : **"Best Of 80's..."**

Le show 100% live des plus grands succès des années 80 avec Vincent GIORDANO et ses musiciens sur la grande scène de l'Espace Culturel Daniel BALAVOINE



Vincent GIORDANO, guitariste-chanteur revient avec ses musiciens sur "sa" scène gandrangeoise après y avoir mis le feu en 2019 avec son spectacle hommage à Johnny.

Cette année l'ambiance sera encore au rendez-vous avec son nouveau show qui ramènera le public en plein cœur des années 80... "Les démons de minuit", "On va s'aimer", "Born to be alive", "Magnolia for ever", "Nuit de folie", et de nombreux autres tubes toujours bien présents dans nos mémoires, donneront des fourmis dans les jambes d'un public qui ne pourra pas résister à l'envie de chanter en chœur...

Encore un concert d'enfer en perspective !

Vers 23h

Grand **feu d'artifice** au stade Joseph Wiedenkeller

À 23h30

Bal Populaire (jusqu'à 1h00)

Animé par **Lucien HAHN** et son orchestre **"CONTRASTE"**

Animation DJ Dance Floor avec **Joan** de PLAY RADIO sur la Place Wiedenkeller.

Retransmission en direct des concerts, interviews des personnalités et intervenants, animation de la fête par PLAY RADIO présente sur place durant tout l'évènement.

Pendant toute la fête

Buvettes et restauration (hamburgers, frites, saucisses, merguez, crêpes, barbes à papa) proposées par les associations gandrangeoises partenaires.
Service de sécurité.

Tous les 2^{èmes} dimanches du mois (sauf 05/04/2020 et Téléthon)

Thés Dansants

..... de Janvier à Décembre

19
20
**POUR' &
SCENES**

HORAIRE : de 15h à 19h
OUVERTURE DES PORTES : 14h

08/09

Orchestre Nicky MICHEL

13/10

Orchestre Eric SCHMITT

10/11

Orchestre Jo MILLER

01/12

Thé Dansant du Téléthon

(organisé par l'association Myocités)

Marie SAMBORA et son orchestre **TENUE DE SOIRÉE**

08/12

Orchestre Silver Brothers

2019

Marie SAMBORA et son orchestre "Tenue de soirée"



Jo MILLER



Silver Brothers



18

2020

12/01

Anton ROMAN et son orchestre

09/02

Lucien HAHN
et son orchestre CONTRASTE

08/03

Orchestre Nicky MICHEL

05/04

Marie SAMBORA et son orchestre TENUE DE SOIRÉE

10/05

Orchestre Eric SCHMITT

13/09

Orchestre Jo MILLER

11/10

Lucien HAHN et son orchestre CONTRASTE

08/11

Orchestre Silver Brothers

06/12

Thé Dansant du Téléthon

(organisé par l'association Myocités)

Marie SAMBORA et son orchestre TENUE DE SOIRÉE

13/12

Orchestre Eric SCHMITT

(1) Comprenant une pâtisserie et une boisson chaude.

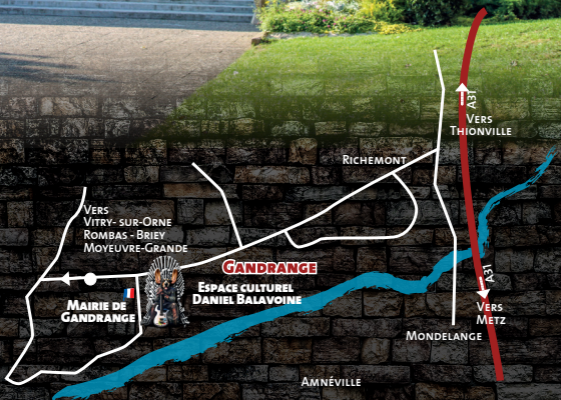
(2) Pour une personne de 55 ans et plus habitant Gandrange, sur présentation de sa carte «Senior Gandrangeois» (carte gratuite à demander en mairie).

Pour une personne handicapée et son accompagnateur (sur présentation de sa carte d'invalidité).

TARIFS :

10€ (tout public) | 5€ (tarif réduit)





Espace Culturel Daniel Balavoine

Place Wiedenkeller

Tél. : 03.87.67.17.79

mairie@gandrange.fr

gandrange.fr



Flashez ce QR Code avec votre smartphone et visitez notre page facebook